

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wiatrówka PCP Optima by Hatsan Flash
(053-216, 053-430, 053-431)



DYSTRYBUTOR



41-253 Czeladź, Polska
Ul. Wiejska 46
tel: +48 32 265 22 00
sklep@kolba.pl

OSTRZEŻENIE: Wiatrówka nie jest zabawką. Niniejsza wiatrówka jest zalecana do użytku wyłącznie przez osoby dorosłe. Nieprawidłowe lub niedbałe użytkowanie może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią. Zasięg niebezpieczeństwa do 550 metrów.

OSTRZEŻENIE: Do napełnienia wiatrówki wykorzystuj wyłącznie czyste, suche sprężone powietrze. Użycie skoncentrowanego tlenu (O_2) lub innych gazów może spowodować pożar lub eksplozję i skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią, a także prowadzić do uszkodzenia produktu.

Zachowaj ostrożność podczas obsługi wiatrówki. Zapoznaj się z lokalnymi prawami i przestrzegaj ich. Wykaż się odpowiedzialnością podczas korzystania z niniejszej wiatrówki. Zapoznaj się uważnie z całą poniższą instrukcją obsługi przed użyciem wiatrówki. Wszelkie szkody i obrażenia powstałe na skutek nieprawidłowej obsługi wiatrówki są wyłączną odpowiedzialnością użytkownika.

Ostrzeżenie!

- W każdej użytkowanej wiatrówce PCP Hatsan znajduje się sprężone powietrze, dlatego powinna być demontowana wyłącznie przez kompetentnego rusznikarza. Nie próbuj demontować wiatrówki, kiedy jest w pełni lub częściowo napełniona. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnych szkód/obrażeń/śmierci, Twojej lub innych. Wiatrówka może również ulec uszkodzeniu. Nie próbuj demontować części kartusza ani manometru kiedy kartusz jest w pełni lub częściowo napełniony. Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami/szkodami/śmiercią, jako że w kartuszu znajduje się sprężone powietrze.
- Korzystaj wyłącznie z fabrycznie wyprodukowanego śrutu, którego długość nie przekracza grubości magazynka. Nie korzystaj z amunicji BB z niniejszą.
- Wiatrówki PCP Hatsan są stworzone do użytku z czystym, suchym sprężonym powietrzem. **NIE MOŻNA KORZYSTAĆ Z INNEGO GAZU LUB MIESZANKI GAZÓW.** Użycie stężonego tlenu (O_2) lub innych łatwopalnych/reaktywnych gazów jest stanowczo zabronione, jako że może dojść do pożaru lub eksplozji, skutkujących poważnymi obrażeniami lub śmiercią i/lub uszkodzeniem produktu.

Wiatrówka może być napełniana za pomocą butli nurkowej lub odpowiedniej sprężarki, **MAKS. BEZPIECZNE CIŚNIENIE ROBOCZE (SWP): 200 BAR.**

Wiatrówka Hatsan Flash/FlashPup nie jest wyposażona w otwarte przyrządy celownicze, dlatego zalecane jest użycie optyki zamontowanej na szynie montażowej. Przed użyciem nowej wiatrówki sprawdź, czy jest w pełni naładowana i przestrzegaj poniższych podstawowych zasad bezpieczeństwa:

Podstawowe Zasady Bezpieczeństwa:

- Traktuj każdą wiatrówkę tak, jakby była załadowana.
- Nigdy nie celuj w nikogo wiatrówką, ani nie pozwalaj, aby ktoś celował w Ciebie, nawet kiedy wiesz, że wiatrówka nie jest załadowana.
- Nie wymachuj wiatrówką, ani nie eksponuj jej w miejscach publicznych - wiatrówka może zdezorientować innych i być pomyłona z bronią palną.
- Podczas przenoszenia wiatrówki upewnij się, że wylot lufy masz zawsze pod kontrolą, nawet jeżeli się potkniesz.
- Zanim strzelisz, bądź świadomy swojego celu i tego co znajduje się za nim - zasięg

niebezpieczeństwa wiatrówki wynosi do 594 metry.

- Uważaj na cele, które mają tendencję do powodowania odbić rykoszetem.
- Nigdy nie pozostawiaj naładowanej wiatrówki bez nadzoru.
- Noszenie ochraniaczy wzroku i słuchu jest obowiązkowe podczas napełniania kartusza i strzelania.
- To wiatrówka o dużej mocy przeznaczona do użytku przez osoby powyżej 16 roku życia.

Dane techniczne

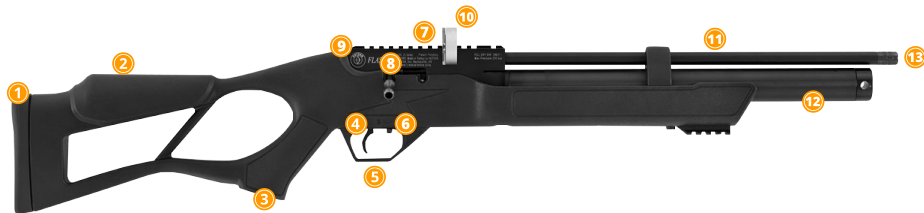
Kaliber (mm)		4,5	5,5	6,35
* Maks. prędkość początkowa (ołowiany śrut) (m/s)		325	295	265
**Moc	J	30	42	46
	ft.lbs	22	31	12
Pojemność magazynka		14	12	10
Objętość kartusza (cc)		165		
Ciśnienie napełniania (BAR)		200		
Liczba strzałów na napełnienie		100	95	90
Liczba strzałów przy optymalnej prędkości		48	40	38
Kolba		Zaawansowany polimer		
Długość całkowita (mm)		915		
Dugość lufy (mm)		450		
Waga (kg)		2,5		

* Wyniki prędkości mogą różnić się nawet o 20% ze względu na wagę, kształt śrutu, temperaturę, wysokość oraz inne czynniki.

** Ograniczenia mocy obowiązujące w poszczególnych krajach mogą zostać osiągnięte

poprzez redukcję prędkości początkowej. Powyższe wartości maksymalne prędkości są osiągnięte wtedy, kiedy w wiatrówce nie dochodzi do ograniczenia mocy oraz, kiedy są mierzone w warunkach optymalnej wartości ciśnienia w kartuszu. Specyfika wiatrówek PCP sprawia, że prędkość jest początkowo niska przy maksymalnym poziomie ciśnienia w kartuszu, zaczyna wzrastać i osiąga wartość maksymalną przy optymalnej wartości ciśnienia, a następnie spada wraz z dalszym spadkiem ciśnienia we wnętrzu kartusza.

Podstawowe części Twojej wiatrówki



- | | | |
|------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| 1. Stopka | 6. Przycisk bezpiecznika | 10. Magazynek |
| 2. Kolba | 7. Szyna montażowa lunety | 11. Lufa |
| 3. Chwyć | 8. Dźwignia zamka | 12. Kartusz na sprężone powietrze |
| 4. Spust | 9. Komora zamkowa | 13. Wylot lufy |
| 5. Osłona spustu | | |

Bezpiecznik manualny



Rys. 1



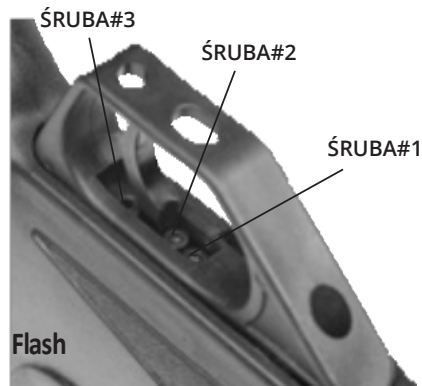
Rys. 2

Bezpiecznik można ręcznie ustawić w pozycji "ON" lub "OFF". Aby ustawić bezpiecznik w pozycji "ON", pociągnij dźwignię bezpiecznika do pozycji S. W takiej pozycji, nie można pociągnąć za spust i oddać strzału (Rys. 1). Aby ustawić bezpiecznik w pozycji "OFF", popchnij dźwignię bezpiecznika do pozycji S. W takiej pozycji, wiatrówka jest gotowa do oddania strzału (Rys. 2).

UWAGA: Dopóki nie będziesz gotowy do oddania strzału, zachowaj bezpiecznik w pozycji "ON" (Rys. 1).

Spust Quattro

Wiatrówka jest wyposażona w spust Quattro (Rys. 3 i 4). Możesz dostosować "drogę spustu" i "opór spustu" jak poniżej:



ŚRUBA#1 jest przeznaczona do regulacji siły oporu spustu. W celu zmniejszenia siły oporu spustu przed wystrzałem, przekręć ŚRUBĘ#1 w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i vice versa.

ŚRUBA#2 służy do regulacji drogi spustu. W celu redukcji drogi spustu przed wystrzałem, przekręć ŚRUBĘ#2 w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i vice versa.

ŚRUBA#3 służy do regulacji siły potrzebnej, aby pociągnąć spust do końca pierwszego etapu. Przekręć śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć siłę i vice versa.

UWAGA: Jednocześnie zmieniaj ustawienia jednej regulacji. w sposób stopniowy i kontrolowany.

Przesadna lub nieprawidłowa regulacja może sprawić, że nie będzie działać prawidłowo, co może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji!

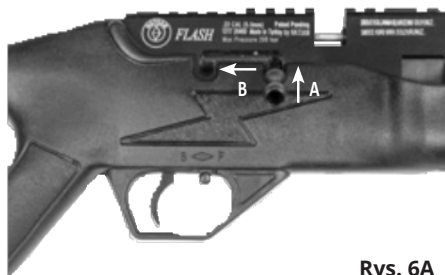
Regulacja kolby

Regulacja baki: Baka wiatrówki FlashPup posiada możliwość regulacji wysokości. Za pomocą odpowiedniego klucza imbusowego, poluzuj śruby mocujące bakę (Rys. 5), ustaw na odpowiedniej wysokości i dokręć.

Instrukcje obsługi

Ostrzeżenie!

- Przed napełnieniem kartusza upewnij się, że bezpiecznik znajduje się w pozycji "ON", śrut nie jest załadowany do wiatrówki i/lub lufa i magazynek nie są zamontowane na wiatrówce. Jeżeli kartusz jest całkiem pusty, napełnij go po naciągnięciu wiatrówki, trzymając dźwignię przeładowania/zamek w pozycji otwartej z tyłu.
- Zachowaj wszelkie środki bezpieczeństwa przed napełnieniem kartusza. Dla użytkownika i osób postronnych obowiązkowe jest noszenie ochraniaczy oczu i uszu podczas napełniania kartusza.
- Podczas napełniania, ciśnienie w kartuszu należy monitorować na manometrze pompki ręcznej lub zestawu nurkowego. Nie patrz na manometr kartusza podczas napełniania. Zamiast tego obserwuj wskaźnik ciśnienia urządzenia napełniającego.



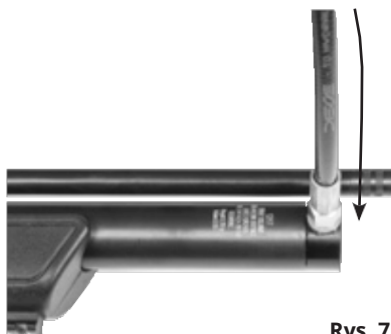
Rys. 6A



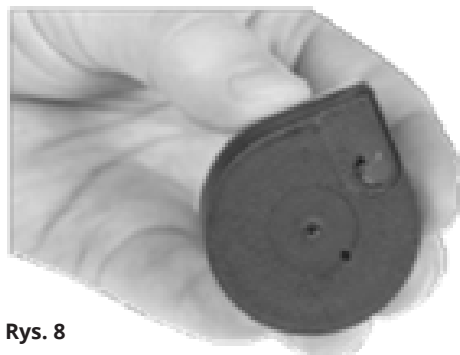
Rys. 6B

Pociągnij dźwignię zamka do tyłu dopóki nie zatrzyma się i nie zablokuje. Pozostaw dźwignię zamka w pozycji zablokowanej z tyłu (Rys. 6A i 6B).

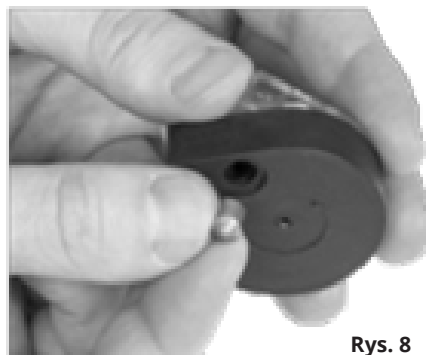
Włóż dyszę napełniania do wężyka urządzenia napełniającego, które musi posiadać manometr. Upewnij się, że dysza i otwór/zawór napełniania kartusza są czyste i ostrożnie wepchnij dyszę do otworu (Rys. 7). Napełnij kartusz do wartości ciśnienia podanej powyżej w instrukcji. Nie przekraczaj ciśnienia maksymalnego, jako że może to prowadzić do redukcji prędkości karabinka i może uszkodzić jego elementy. Korzystając z butli nurkowej, napełniaj kartusz powoli, aby zapobiec uszkodzeniom elementów karabinka pod wpływem ciepła wytwarzanego w procesie napełniania. Odkręć zawór odpowietrznika na wężyku przed odłączeniem dyszy napełniania od wiatrówki.



Rys. 7



Rys. 8



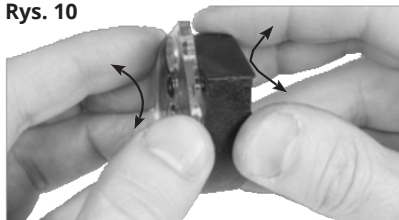
Rys. 8

Ładowanie wiatrówki i strzelanie

- Magazynek składa się ze strony tylnej (część przezroczysta) oraz strony przedniej (czarna plastikowa część). Jest zaprojektowany tak, aby można go było włożyć do karabinka wyłącznie w jeden sposób.
- Przytrzymaj magazynek plastikową stroną do góry, nad stroną przezroczystą (Rys. 8).

Obróć czarną plastikową część w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby

Rys. 10



odłączyć przykrywkę od punktu zaczepienia. Następnie włóż śrut "tył na przód" (główka na zewnątrz) do pierwszej komory (Rys. 9).

Obracając przykrywkę w tym samym kierunku i trzymając magazynek w pozycji pionowej, wkładaj śrut do momentu wypełnienia wszystkich komór. Po wypełnieniu magazynka, obróć czarną, plastikową część w przeciwnym kierunku i przywróć magazynek do pierwotnej pozycji (Rys. 10).

Rys. 11



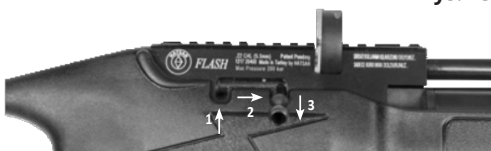
Z przezroczystą pokrywką skierowaną w stronę stopki kolby, włóż magazynek od prawej strony karabinka i wepchnij do środka aż będzie na swoim miejscu (Rys. 11 i 12).

NIE ZWALNIJ DŹWIGNI ZAMKA DOPÓKI NIE BĘDZIESZ GOTOWY NA ODDANIE STRZAŁU.

Rys. 12



Rys. 13



Kiedy będziesz gotowy do oddania strzału, zwolnij dźwignię zamka, przesunij maksymalnie do przodu i zablokuj (Rys. 13).

Wyceluj w zamierzony cel, wyłącz bezpiecznik i przygotuj się do oddania strzału.

Pociągnij delikatnie za spust, a wiatrówka wystrzeli.

Aby przeładować wiatrówkę, pociągnij za dźwignię zamka maksymalnie do tyłu i zamknij ją ponownie z przodu. Następnie powtórz kroki 7 i 8.

Po wystrzeleniu ostatniego śrutu, zamek nie zamknie się. Będzie to wskazywało na to, że magazynek jest pusty.

NIE ZAMYKAJ ZAMKA NA SIŁĘ!

Konserwacja

Nie próbuj rozkładać wiatrówki. Nie strzelaj z wiatrówki, kiedy w kartuszu nie ma powietrza. Nieprzestrzeżenie zaleceń zawartych w instrukcji może prowadzić do uszkodzenia wiatrówki.

Nigdy nie smaruj wnętrza lufy, może to negatywnie wpływać na precyzję i skupienie wiatrówki. Sporadycznie nakładaj małą ilość olejku mineralnego na poniższe części:

- Mechanizm spustowy
- Dosyłacz śrutu
- Powierzchnię ślizgu dźwigni przeładowania

NIE SMARUJ NADMIERNIE WIATRÓWKI!

- Zaleca się czyścić lufę za pomocą wyciora co 500-1000 strzałów. Nigdy nie smaruj wnętrza lufy.
- Zanim rozpoczniesz smarowanie lub czyszczenie wiatrówki, sprawdź, czy jest rozładowana.
- Zawsze upewnij się, że lufa wiatrówki jest czysta i drożna.
- Upewnij się, że po czyszczeniu w lufie nie pozostał skrawek czyszczący lub inna niedrożność.
- Co roku, zabierz swoją wiatrówkę do rusznikarza nawet jeżeli zdaje się dobrze działać, jako że niektóre problemy mogą nie być widoczne po zewnętrznych oględzinach.
- Zabierz swoją wiatrówkę do rusznikarza w celu dokładnego wyczyszczenia, jeżeli do jej wewnętrznego mechanizmu dostanie się woda, piasek etc.
- Jeżeli nie zadbasz o czystość i prawidłowe działanie swojej wiatrówki, działanie karabinka może być niebezpieczne.

Wymiana o-ringów dyszy szybkiego napełniania Quick Fill

Po pewnym czasie, konieczna będzie wymiana uszczelki o-ring dyszy napełniania. Wymiana uszczelki jest konieczna, kiedy usłyszymy wyciek powietrza z dyszy lub, gdy dysza zostanie wypchnięta z portu podczas ładowania wiatrówki. Zawsze wymieniaj obie uszczelki o-ring.

Środki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- Niniejsza wiatrówka wystrzeli po pociągnięciu za spust, kiedy będzie odbezpieczona, załadowana, z wyłączonym bezpiecznikiem,
- Wiatrówka nie jest zabawką. Nie pozwalaj małym dzieciom na korzystanie z wiatrówki bez nadzoru. Nadzór osoby dorosłej jest bezwzględnie wymagany podczas użytkowania. Niewłaściwe lub niedbałe użytkowanie może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.
- To wiatrówka o dużej mocy przeznaczona do użytku przez osoby powyżej 16 roku życia.
- Dowiedz się jak działa Twoja wiatrówka i przestrzegaj procedur bezpiecznego obchodzenia się z bronią, przed załadowaniem i strzelaniem.
- ZAWSZE KORZYSTAJ Z OCHRONIACZY WZROKU I SŁUCHU (DOTYCZY RÓWNIEŻ OSÓB POSTRONNYCH). Nieprzestrzeganie zaleceń może prowadzić do uszkodzenia wzroku i trwałej utraty słuchu.
- Nie kieruj wiatrówki w nic w co nie planujesz strzelać, nawet jeżeli wiatrówka jest rozładowana. Zawsze kieruj wiatrówkę w bezpiecznym kierunku.
- Nigdy nie przyciągaj wiatrówki w swoją stronę za lufę.
- Zawsze celuj w bezpieczny cel, upewniając się, że nie przesłania on żadnego innego obiektu.
- Przed oddaniem strzału, rozważ, gdzie polecą śrut jeżeli nie trafisz w zamierzony cel, tym samym upewniając się, że nie może wyrządzić szkód lub krzywdy.
- Bądź świadomy swojego celu przed pociągnięciem za spust. Nigdy nie strzelaj w dźwię-

ki

- Podczas strzelania, zawsze miej bezpieczną "strzelnicę", to znaczy - stwórz bezpieczny obszar do strzelania, bezpieczną odległość do celu i bezpieczny kulochwyt służący do łapania śrutu i trzymania celu.
- Nie strzelaj w cel, który może powodować odbicie/odbicie rykoszetem. Nie strzelaj w lub do wody.
- Nie strzelaj w linie wysokiego napięcia czy izolatory. Zachowaj szczególną ostrożność w obszarach zalesionych, gdzie linie wysokiego napięcia mogą być słabo widoczne.
- Nie ładuj wiatrówki dopóki nie będziesz gotowy do oddania strzału.
- Trzymaj palce z dala od spustu i wylotu lufy podczas odbezpieczania oraz obchodzenia się z wiatrówką.
- Nie chodź, nie biegaj ani nie skacz podczas przenoszenia naładowanej lub odbezpieczonej wiatrówki. Odbezpieczona lub naładowana wiatrówka nigdy nie powinna być przenoszona w pojeździe, domu, obozowisku lub w miejscu publicznym. Nie wspinaj się na drzewa lub ogrodzenia, ani nie przeskakuj przez przeszkody z naładowaną wiatrówką. W takiej sytuacji, najpierw rozładuj wiatrówkę i podaj znajomemu lub połóż na ziemi po drugiej stronie przeszkody, zanim sam przejdziesz na drugą stronę.
- Transportuj rozładowaną wiatrówkę, z bezpiecznikiem w pozycji "ON"
- Zawsze przechowuj wiatrówkę z bezpiecznikiem w pozycji "ON" dopóki nie będziesz gotowy do oddania strzału, nawet jeżeli wiatrówka jest rozładowana.
- Nie pozostawiaj naładowanej wiatrówki bez nadzoru.
- Zawsze upewnij się, że wiatrówka jest rozładowana i w pozycji "On safe", kiedy odbierasz ją od innej osoby lub wyjmujesz z miejsca przechowywania.
- Zawsze przechowuj wiatrówkę i/lub śrut poza zasięgiem dzieci. Przechowuj wiatrówkę i śrut w osobnych miejscach, najlepiej pod kluczem.
- Nie próbuj demontować ani ingerować w konstrukcję wiatrówki. Skorzystaj z pomocy kompetentnego rusznikarza. Wiele wiarotek zawiera silne sprężyny lub kartusze o wysokim ciśnieniu, które mogą spowodować poważne obrażenia, jeżeli zostaną uwolnione w niekontrolowany sposób.
- Traktuj i obchodź się z wiatrówką tak, jakby była naładowana.
- Niepoprawne korzystanie i obchodzenie się z wiatrówką w żadnych okolicznościach nie jest odpowiedzialnością producenta czy dystrybutora. Użytkownik jest odpowiedzialny za wszelkie wyrządzone szkody.
- Myśl najpierw, strzelaj potem. Nigdy nie polegaj na mechanicznym bezpieczniku. W polowie bezpieczny nie znaczy bezpieczny.
- Przeworny zawsze ubezpieczony. Szanuj własność innych.
- Wiatrówka nie powinna być używana pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Nie wymachuj wiatrówką, ani nie eksponuj jej w miejscach publicznych - może to zdezorientować innych lub być przestępstwem.
- Nie zmieniaj ubarwienia i oznaczeń, aby upodobnić wiatrówkę do broni palnej.